



नव सृजनशील बचत तथा ऋण सहकारी संस्था लि.

का.म.न.पा-७, चावहिल, काठमाण्डौ, फोन नं. ०१-४४६७२८८, ४४७४६१४

सदस्य नं/ Membership No :

मिति/ Date:

खाता नं/ Account No :

फोटो

A

फोटो

B

खाता खोल्ने फारम (Account Opening Form)

महोदय ,

कृपया तल उल्लेखित विवरण अनुसार खाता खोलिदिनु होला । Please open an account as per the details given below.

खाताको किसिम Account's Type:

एकल खाता Single A/c ☐संयुक्त खाता Joint A/c ☐बचत खाता Saving A/c ☐आवधिक खाता Periodic A/c ☐क्रमिक बचत खाता Recurring A/c ☐

सदस्य (हरु) को विवरण MEMBER (S) DETAILS

खातावालाको नाम देवनागरीमा

A/C Holder's Name

In English Block Letters

A

B

खातावालाको नाम
Account holder's name

बुवाको नाम Father's name

आमाको नाम Mother's name

पति/पत्निको नाम Husband / wife's name

राष्ट्रियता Nationality

पेशा Profession

नागरिकता/पासपोर्ट नं
Citizenship / Passport no

जन्म मिति Date of birth

पान नं. PAN No.

नाबालक भएमा IF YOU ARE A MINOR

जन्म मिति

Date of birth

दिन
Dayमहिना
Monthवर्ष
Year

बालिग हुने मिति

Adult date

दिन
Dayमहिना
Monthवर्ष
Yearअभिभावकको नाम
Parent's Name:नाबालकसंगको नाता
Relationship with a minor

सम्पर्क विवरण CONTACT DETAILS

स्थायी ठेगाना Permanent Address	प्रदेश Provinces	जिल्ला District	न.पा./गा.पा. Metro/muni
	वडा नं. Ward No.	टोल Toll	घर नं. House No.
हालको ठेगाना Current Address	प्रदेश Provinces	जिल्ला District	न.पा./गा.पा. Metro/muni
	वडा नं. Ward No.	टोल Toll	घर नं. House No.
	फोन नं. Phone No.	मो. Mob No.	इमेल Email

इच्छाएको व्यक्तिको विवरण DETAILS OF THE NOMINEE

नव सृजनशिल बचत तथा ऋण सहकारी संस्थामा लि.मा मेरो/हाम्रो नामको खातामा बाँकी रहेको रकम मेरो /हाम्रो शेष पछि प्राप्त गर्न मिल्ने गरी निम्न उल्लेखित व्यक्ति(हरु)लाई इच्छाएको छु /छौं । In the Nawa Srijanshil Savings and Credit Cooperative Society Ltd., I wish the following persons to receive the remaining amount in my / our name's account after my / our death.

उल्लेखित मैले इच्छाईको व्यक्ति नाबालक नै छदाँ मेरो मृत्यु भएमा म निम्न व्यक्तिहरुलाई उल्लेखित इच्छाएको व्यक्तिको तर्फबाट मेरो खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम कानूनबमोजिम मेरो शेषपछि मैले इच्छाएको व्यक्तिको प्रतिनिधित्व गरी लिनको लागि नियुक्त गरेका छु /छौं । In the event of my death while the person I wish mentioned above is a minor, I have appointed the following persons on behalf of the person mentioned to take the entire amount in my account as per the law after my balance on behalf of the person I wish.

	Nominee A	Nominee B
इच्छाएको व्यक्तिको नाम Name of desired person		
खातावालासंगको नाता Relationship with the account Holder		
बाबुको नाम Father's name		
जन्म मिति Date of birth		
नागरीकता/पासपोर्ट नं. Citizenship/Passport no.		
स्थायी ठेगाना Permanent address		
हालको ठेगाना Current address		
फोन /मोवाइल Pone/Mobile No.		
इमेल ठेगाना Email address		
पान नं. PAN No.		

खातावालाको दस्तखत नमुना
Account holder's signature sample

खातावालाको दस्तखत नमुना
Account holder's signature sample

फोटो
A

फोटो
B

मोवाइल वित्त सेवा Moblie Banking Services/एस.एम.एस. सेवा SMS Services

संस्थाले संचालनमा ल्याएको मोवाइल वित्त सेवा संस्थाको शर्त तथा नियममा रही संचालन /नविकरण/ पुनः प्राप्ति गर्न म/हामी इच्छुक रहेको हुँदा संस्थाको नियम अनुसार लाग्ने शुल्क रु..... मात्र मेरो /हाम्रो बचत खाता नं. बाट कट्टा गरि सेवा संचालन गरिदिनुहुन अनुरोध गर्दछु । As I / we are willing to mobile financial service operate / renew / recover within the terms and conditions in of the Co-operative, I/we request you to operate the service by deducting only Rs..... from my / our savings account No..... as per rules of the Co-operative.

नमुना दस्तखत
Signature

संस्थाले संचालनमा ल्याएको एस.एम.एस सेवा संचालन /नविकरण गर्न म/हामी इच्छुक रहेको हुँदा संस्थाको नियम अनुसार लाग्ने शुल्क रु.....मात्र मेरो बचत खाता नं. बाट कट्टा गरि सेवा संचालन गरिदिनुहुन अनुरोध गर्दछु ।

As I / we are willing to operate / renew the SMS service brought into operation by the Co-operative, I/we request you to deduct only Rs.from my savings account No..... and continue the service as per the rules of the Co-operatives.

नमुना दस्तखत
Signature

आवधिक निक्षेपको लागि मात्र FOR PERIODIC DEPOSITS ONLY

निक्षेप विवरण DEPOSIT DETAILS

नगद रकम रु Cash amount RS	अक्षरेपी In Word
चेक न Check No.	बैंक/वित्तीय संस्था Bank/Financial Institution
	शाखा Branch
निक्षेप अवधि Deposit Term	व्याज भुक्तानी तरीका Interest Payment Method
3 महिना 3 Monthly	त्रैमासिक Quarterly
6 महिना 6 months	अर्धवार्षिक semi annualy
9 वर्ष 1 year	वार्षिक Annual
2 वर्ष 2 years	एकमुष्ठ After Maturity
3 वर्ष 3 years	

निक्षेप भुक्तानी योजना Deposit Payment scheme

आफै लिन आउने Come to get it yourself ☐

यस संस्थामा रहेको मेरो बचत खातामा जम्मा हुने ☐
to be deposited in my savings account in this institution

खाता न Account No.....

कार्यालय प्रयोजनको लागि मात्र FOR OFFICE PURPOSES ONLY

जम्मा गरेको मिति Deposit Date	म्याद सकिने मिति Expiry Date	व्याजदर Interest Rate	भुक्तानी योजना Payment Plan

खाता संचालन निर्देशन ACCOUNT OPERATION INSTRUCTIONS

खाता नं. Account no. ☐ एकल singles ☐ सयुक्त Joint ☐ कुनै एक Any one of the

विशेष निर्देशन Special instructions.....

A) नाम Name		B) नाम Name	
दस्तखत Signature	फोटो Photo	दस्तखत Signature	फोटो Photo
C) नाम Name		D) नाम Name	
दस्तखत Signature	फोटो Photo	दस्तखत Signature	फोटो Photo

तयार गर्ने
prepare By

जांच गर्ने
Check by

कम्प्युटर इन्ट्री
computer entity By

प्रमाणित गर्ने
Approve By

खाता सञ्चालन सम्बन्धी नियमहरू Account Operation Rules

- यस संस्थामा खोलिएको खाताको सञ्चालन नेपालमा प्रचलित ऐन, नियम तथा सहकारी क्षेत्रमा प्रचलित परम्परा र चलन अनुसार हुनेछ ।
- The account opened in this organization will be operated in accordance with the prevailing laws, rules and customs and traditions prevalent in the cooperative sector in Nepal.
- संस्थाको निर्णय अनुरूप कुनै पनि बेला पूर्व सूचना सहित वा बेग्लै पनि खाता सञ्चालन सम्बन्धि नियमहरू परिवर्तन गर्न सक्नेछ ।
- As per the decision of the organization, the rules related to the operation of the account may be changed at any time with or without prior notice.
- संस्थालाई कुनै खाता सञ्चालन गर्न रोक लगाउने कुनै कारण देखिएमा आफ्नो स्वविवेकमा बिना सूचना नै उक्त खाताको कारोबार रोक्का गर्न सक्नेछ ।
- If there is any reason to stop the organization from operating any account, it can stop the transaction of that account without informing at its own discretion.
- खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम खातावालाको संस्था उपर रहेको हरेक प्रकारको दायित्वको वर्तमान वा भविष्यमा सिर्जना हुने सुरक्षण सह र मानिनेछ । खातावालाको उक्त रकमहरू संस्थाले खातावालालाई कुनै सूचना नदिएर त्यस्तो दायित्व वापत कटौती गरी मिलान गर्न सक्नेछ ।
- The entire amount in the account will be treated as the current or future security of each type of liability on the account holder's institution and the said account holder will transfer the said amount to the account holder. Such liability may be deducted and reconciled without giving any notice.
- खातामा संस्थाले समय-समयमा तोके अनुसारको न्यूनतम मौज्जात रहेको हुनुपर्दछ । साथै उक्त आवश्यक न्यूनतम मौज्जात संस्थाले रोक्का गर्न सक्नेछ ।
- The account should have the minimum balance as prescribed by the institution from time to time. In addition, the required minimum stock can be withheld by the institution.
- नाबालक खाताको हकमा खातावाला बालिग भएपछि निजले सो खाता स्वतः सञ्चालन गर्न पाउने छ ।
- In case of minor account, the account holder will be able to operate the account automatically once he /she becomes an adult.
- भुक्तानी पुर्जा (चेक)मा गरीने दस्तखत संस्थालाई दिइएको दस्तखत नमुना बमोजिम हुनुपर्दछ । चेकमा केहि हेरफेर केरेमेट गरीएमा पुरा दस्तखतद्वारा प्रमाणित गर्नु पर्नेछ ।
- The signature on the check should be in accordance with the signature specimen given to the institution and in case of any manipulation of the check it should be certified by the full signature.
- पछिल्लो मितिको वा म्याद गुज्जेको /केरेमेट गरीएको चेकको भुतनी गरीने छैन । भुक्तानीको लागि प्रस्तुत गरीएको मिति ६ महिना अघिको चेकलाई म्याद गुज्जेको र भविष्यको मिति उल्लेख भएको चेकलाई पछिल्लो मितिको चेक मानिने छ ।
- Certified checks dated late or expired will not be redeemed. The date of submission is 6 months ago, the check has expired and the future date has been mentioned. The check is considered to be the last dated check.
- संस्थाद्वारा जारी गरीएको पासबुक तथा चेक खातावाला (हरू)का सम्पत्ति हुन र तिनलाई सदैव सुरक्षित राख्नु उनीहरूको नै जिम्मेवारी हुनेछ । यी कागजातहरू चोरी भए वा हराएमा संस्थालाई तत्काल खबर गर्नका साथै लिखित जानकारी समेत दिनु पर्नेछ । जारी गरीएको कुनै चेकको भुक्तानी रोक्का गर्न खातावालाको निर्देशन नदिएको अवस्थामा वा दिएको निर्देशन पालना गर्नका लागि पर्याप्त समय नभई भुक्तानी हुन गएमा संस्था जवाफदेहि हुने छैन ।
- Passbooks and checks issued by the institution are the property of the account holders (s) and it will be their responsibility to keep them safe at all times. If these documents are stolen or lost to the organization immediately. In addition to reporting, written information will also have to be given. In case of no instruction from the account holder or sufficient time to follow the given instruction to stop the ghost of any check issued. Otherwise, the organization will not be held accountable.
- खातावालाहरूको खातामा गरीने कारोबार अभिलेख गर्ने कुरामा संस्थाले पुरापुर ध्यान दिनेछ । कारणवश कुनै गलति भएको खण्डमा बिना सूचना खाता समायोजन गरी सच्याउने र खातावालासँग लिन बाँकी रकम असुल गर्ने अधिकार संस्थालाई हुनेछ ।
- The organization will pay full attention to record the transactions made in the accounts of the account holders. In case of any mistake due to any reason, adjust the account without notice and correct it and take it with the account holder. The institution will have the right to recover the remaining amount.
- खातावालाको ठेगाना अथवा खाता सञ्चालनमा कुनै परिवर्तन भएमा त्यसको जानकारी तत्काल संस्थालाई दिनु पर्नेछ ।
- If there is any change in the address of the account holder or in the operation of the account, the information should be given to the organization immediately.
- अन्यथा सम्भौता भएको अवस्थामा बाहेक दुई वा दुई भन्दा बढि व्यक्तिको नाममा रहेको कुनै खाताको रकम तिमध्ये कुनै व्यक्तिको मृत्यु भएमा जिवित खाता सञ्चालक र मृत्यु भएका सञ्चालकको कानुनी हकवालालाई बराबरी हिस्साले भुक्तानी गरीनेछ ।
- Except in the case of agreement, the amount of any account held in the name of two or more persons in case of death of any of them, the living account operator and the deceased operator. Legal heirs will be treated equally.
- खातावालाको आधिकारीक दस्तखत सहितको मञ्जुरीनामा भएमा मात्र तोकिएको व्यक्तिलाई निजको परिचयपत्र को आधारमा चेकबुक/खाताको स्टेटमेन्ट उपलब्ध गरीनेछ ।
- Checkbook / account statement will be made available to the designated person on the basis of his / her identity card only if it is approved with the official signature of the account holder.
- खाता बन्द गर्नको लागि प्रयोग नगरीएको चेकबुक तथा पासबुक सहित एक दिन अगावै निवेदन दिनु पर्नेछ । खाता बन्द गर्दा लाग्ने शुल्क संस्थाले समय समयमा निर्धारण गरे बमोजिम हुनेछ ।
- To close the account, one has to submit the application one day in advance along with the unused check book and passbook. The fee for closing the account will be as determined by the organization from time to time.
- खाता हस्ताक्षर मध्ये कसैबाट विवादस्पद निर्देशन जारी भएमा विवाद सम्बन्धी सन्तोषजनक परीणाम नआए सम्म संस्थाले खाता सञ्चालन रोक्का गर्न सक्नेछ ।
- If a disputed instruction is issued by any of the account signatories, the organization may suspend the operation of the account until a satisfactory outcome is reached.
- खाताको गोपनियता कायम राख्न संस्थाले सक्दो प्रयास गर्नेछ । तथापी प्रचलित कानून बमोजिम कुनै जाँच अधिकारी वा सरकारी अधिकारीले मागेको अवस्थामा संस्थाले खाता सम्बन्धी आवश्यक सूचना सम्बन्धित निकायलाई उपलब्ध गराउन सक्नेछ ।
- The organization will do its best to maintain the confidentiality of the account. However, in accordance with the prevailing law, in case of request by any investigating officer or government official, the organization will provide necessary information regarding the account may be made available to the concerned body.

सम्पत्ति शुद्धीकरण REGARDING MONEY LAUNDERING

मैले/हामीले खातामा राखेको रकम कानून सम्मत कारोबारबाट प्राप्त भएको हो । खातामा कानून सम्मत कारोवार मात्र गर्ने छु /छौं मुद्दा निर्मलिकरणको प्रयोजनको लागि खाता प्रयोग गर्ने छैन / छैनौं । गैह्रकानुनी कारोवारमा खाता प्रयोग गरीएको छ भन्ने संस्थाको जानकारीमा आएमा वा संस्थालाई त्यस्तो लागेमा खाता रोक्का गरी त्यसको सूचना सम्बन्धित निकायमा दिएकोमा मेरो /हाम्रो मञ्जुरी छ । The amount we have kept in the account has been received from lawful transactions. We will only make legal transactions in the account. We will not use the account for the purpose of money laundering. If the organization finds out that the account has been used in illegal transactions or if the organization finds that, then the account is blocked and the information is given to the concerned body.

मैले/हामीले माथिका खाता सञ्चालन सम्बन्धि सम्पूर्ण नियमहरू अध्ययन गरे/गयौं र उक्त नियमहरूको साथै प्रचलित नियम कानून मुताबिक पालना गर्ने मञ्जुर छु/छौं । माथि उल्लेखित जानकारीहरू सबै सत्य हो भुठो ठहर भएमा म/हामी स्वयं जिम्मेवार छु/छौं । I have studied all the above rules of account operation and I agree to follow the best rules as well as the prevailing rules and regulations. If all of the above information is true or false, I will be held responsible.

मिति.

खातावालाको दस्तखत नमुना

खातावालाको दस्तखत नमुना